

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

Clothe The Soldier Rucksack Sizing Jig Kit Instructions

DRAFT





CLOTHE THE SOLDIER RUCKSACK Sizing Jig Forewords

The Rucksack Sizing Jig has been designed to take three basic body measurements in order to provide each soldier with a proper rucksack, shoulder strap and hip belt. The three basic measurements include the torso length, the body circumference size at the iliac crest level and the body length between the top of the shoulder and two inches pass the chest line. Further details regarding these measurements can be found in this manual.

To ensure that soldiers are measured properly, the jig works best when a standard of dress is adopted and all equipment that could interfere with measuring are removed. Soldiers are required to be dressed in t-shirt and combat pants to be measured properly and effectively. Belts, Multi Tool etc are to be removed.

Note: The Rucksack Sizing Jig is designed to provide measurements when summer clothes are worn. The size of the rucksack itself is not affected by bulky clothing. However, the wearing of bulky clothing will affect the shoulder strap size and to a lesser degree it may also affect the hip belt size. Therefore, Rucksack Sizing Jig operators are trained to ensure that the selection of shoulder straps and hip belts will allow for wearing bulkier clothing without violating the basic measurement principles provided in this instruction manual.

The Rucksack Sizing Jig Kit consist of a Fitting jig, a Curvature Jig and a Carrying Bag
The Fitting Jig components are:

- Fitting Jig
- Shoulder strap template
- Instructions manual

The Curvature Jig components are:

- Female Curvature Hip Belt
- Male Curvature Hip Belt
- Torso Curvature Stick
- Instructions manual

A carrying case is provided for storage and handling of the Rucksack Sizing Jig Kit.

Note: Rucksack Sizing Card and Aluminium Stay Curvature Trace Paper must be ordered separately under Nato Stock Number (NSN) 9310-20-003-6852.

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

DRAFT

PART 1 - RUCKSACK FITTING JIG





Rucksack Fitting Jig User Instructions

Step 1 - Preparation

1. Familiarize yourself with the Fitting Jig, Figures 1, 2 and 3, and ensure that it is deployed and ready to go.
2. Familiarize yourself with each rucksack component (Torso, Shoulder Strap and Hip Belt), their size options and the size related colour code key, Figure 3.
3. Complete personal identification sections of Rucksack Sizing Card, Figure 5.
4. Place Fitting Jig on individual's back using the Waistbelt, Figure 2-H.
5. Have the individual secure the Waist Belt, Figure 2- H, loosely.
6. Fold the Torso Sizing Template, Figure 2-C, toward the body (Red, Blue, White) so that only green is showing Figure 6.



Figure 1 – Rucksack Fitting Jig

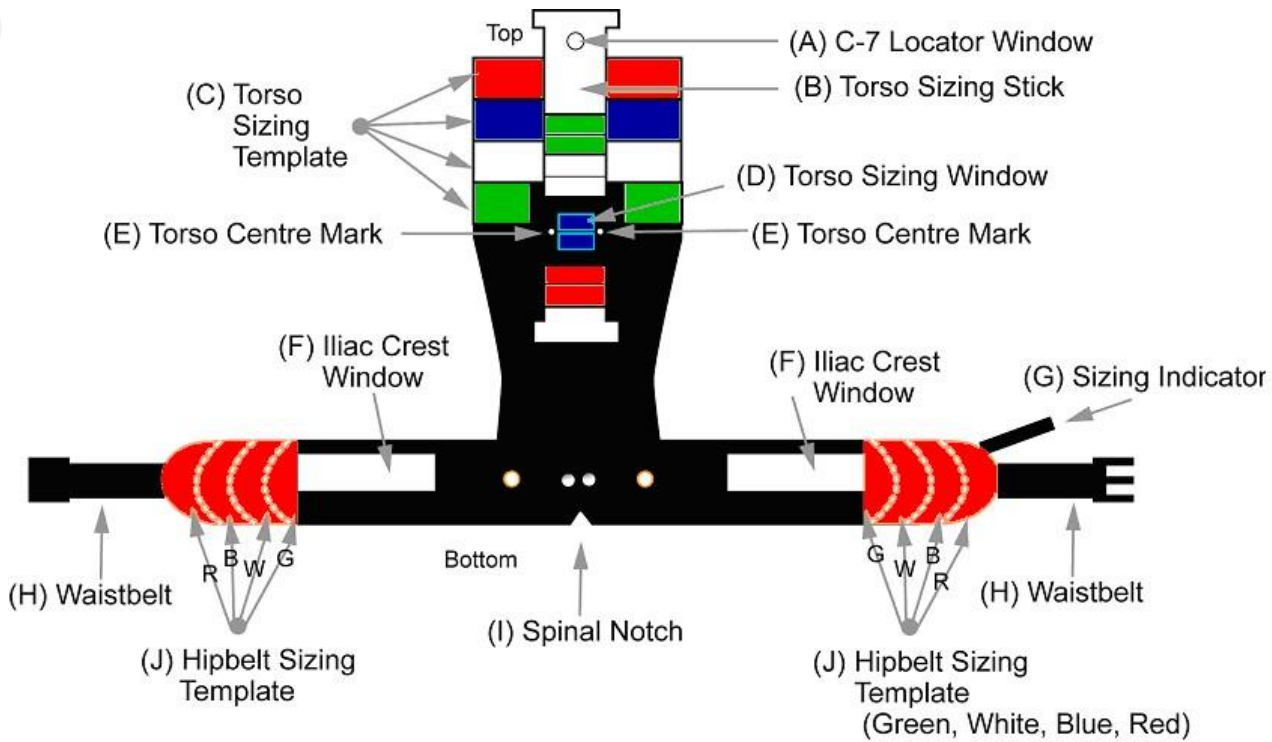


Figure 2 – Fitting Jig Layout

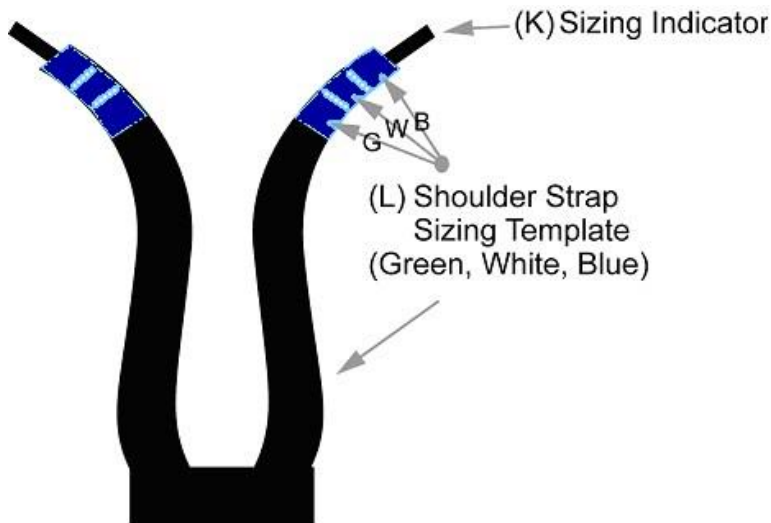


Figure 3 – Shoulder Strap Template

X-Large très-grand	Red
Large grand	Blue
Medium moyen	White
Small petit	Green

Figure 4 – Colour Key Code



RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

Figure 5 – Rucksack Sizing Card



Figure 6 - Torso Sizing Jig folded to medium size (green)

Step 2 - Positioning the Jig

6. Using a thumb or forefinger, have the individual locate the top of his/her iliac crest. Verify this location, Figures 7 and 8.
7. Using the Iliac Crest Windows, Figure 2-F, move the Jig up or down until the top of the iliac crest, Figures 7 and 8, is at the top edge of the Iliac Crest Window, Figure 2-F.
8. Ensure that the Hip Belt Sizing Template, Figure 2-J, is horizontal on the individual's body, Figure 9.
9. Have the individual tighten the Waist Belt, Figure 2-H.
10. Centre the Fitting Jig vertically on the spinal column using the C-7 Locator Window Figure 9 and 10 and the Spinal Notch, Figure 2-I.
11. Double check:
 - a) hip belt is horizontal
 - b) top of iliac crest touches top of Iliac Crest Window, Figures 7 and 8.



DRAFT

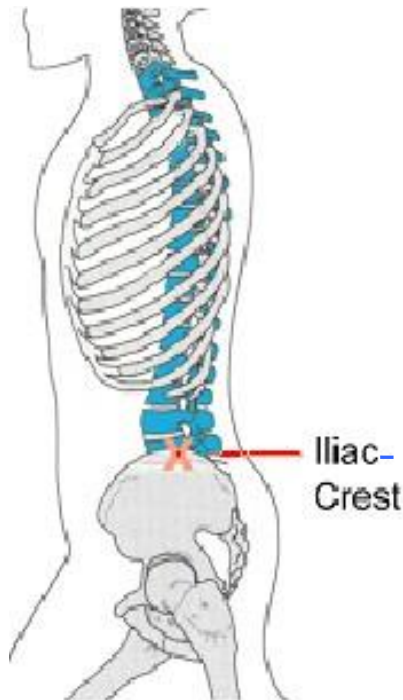


Figure 7 – Iliac Crest Location

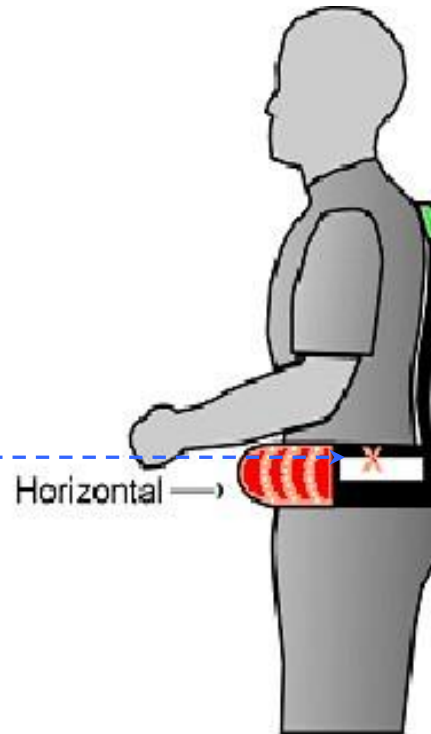


Figure 8 – Fitting Jig Properly located on Soldier



Figure 9 – Fitting Jig centered on the body

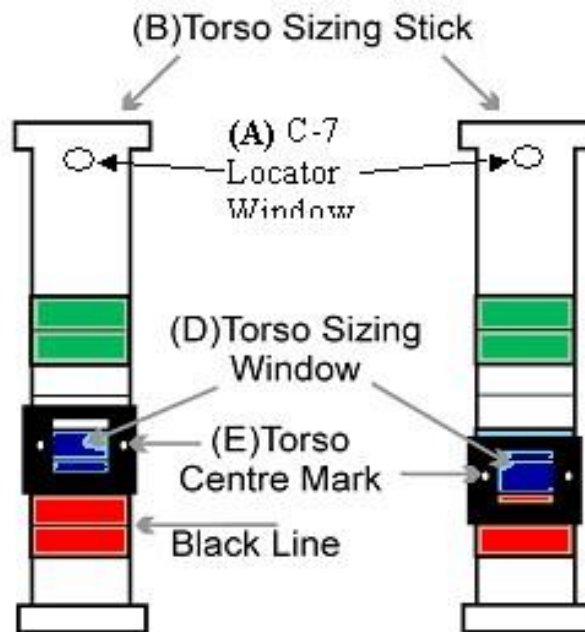


Figure 10

Figure 11



Step 3 - Determining the Torso Size

ANNEX K

12. The C-7 vertebrae is positioned where the neck joins the shoulders and is the most prominent bump of the spine in this area, Figure 12, below.
13. Ask the individual to stand straight and bend the head/neck forward to help locate C-7. (Bend at neck only). Once the C-7 is located, have the individual raise his/her chin and look straight ahead.
14. Ask the individual to stand straight. Move the Torso Sizing Stick, Figure 10-B, until the C-7 Locator Window, Figure 10-A covers the C-7 vertebrae, Figure 9.
15. Determine Torso Size.
 - a. If the Torso Centre Mark, Figure 10- E, is in the top half of a colour as in Figure 10, then record this colour (Figure 10, Blue) on Rucksack Sizing Card under **Torso**.
 - b. If the Torso Centre Mark, Figure 10-E, is in the bottom half of a colour as in Figure 11, record the colour that is showing in the bottom of the Torso Sizing Window, Figure 11, Red, on the Rucksack Sizing Card under **Torso**.

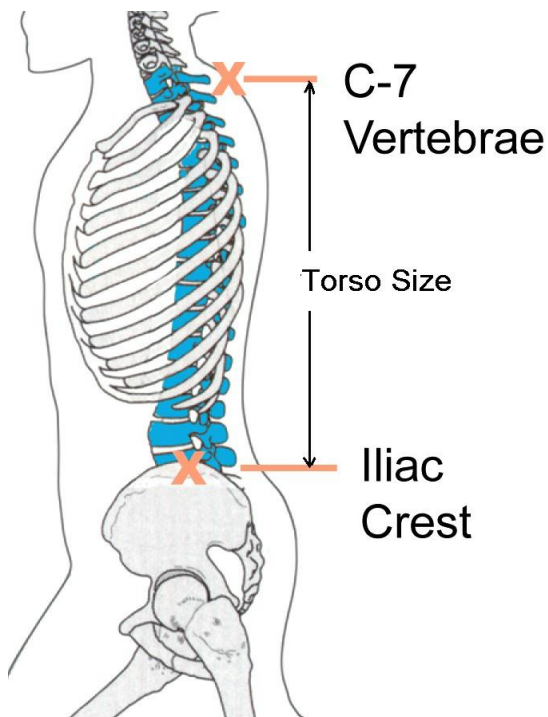


Figure - 12

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

16. Push Torso Sizing Stick, Figure 13-B, down as far as possible.
17. Fold up Torso Sizing Template, Figure 13-C, so colour/size identified in step #15 is at the top. In this example "Blue" was selected and recorded on the Rucksack Sizing Card, Figure 5.

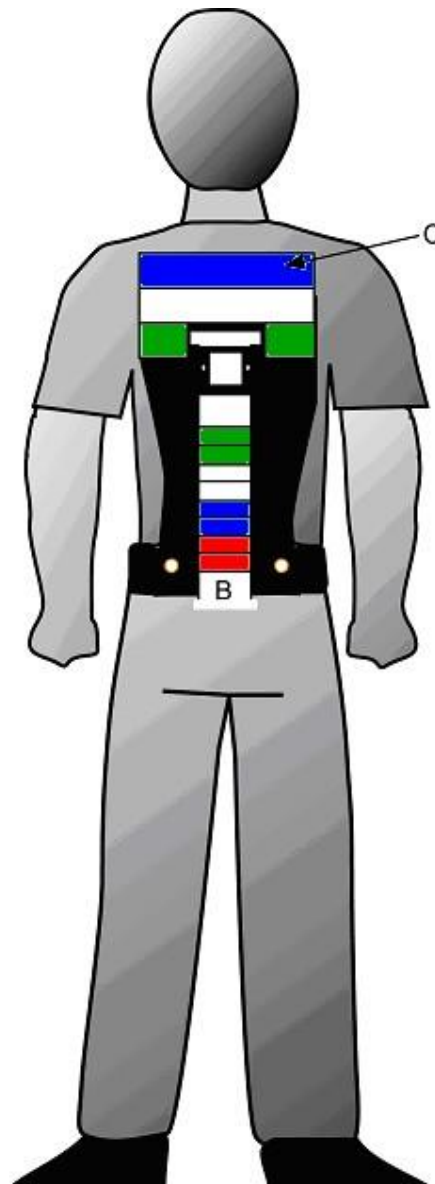


Figure - 13



DRAFT

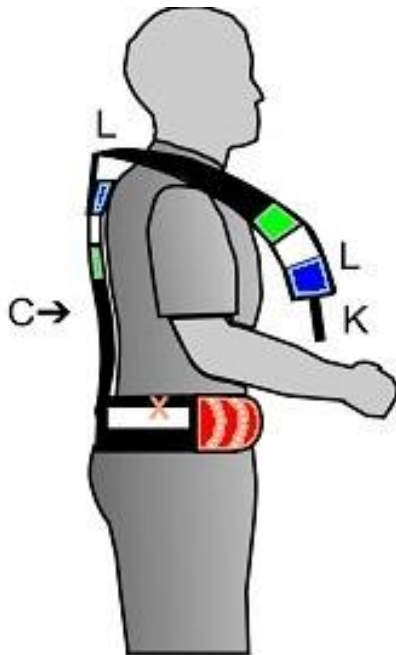


Figure - 14

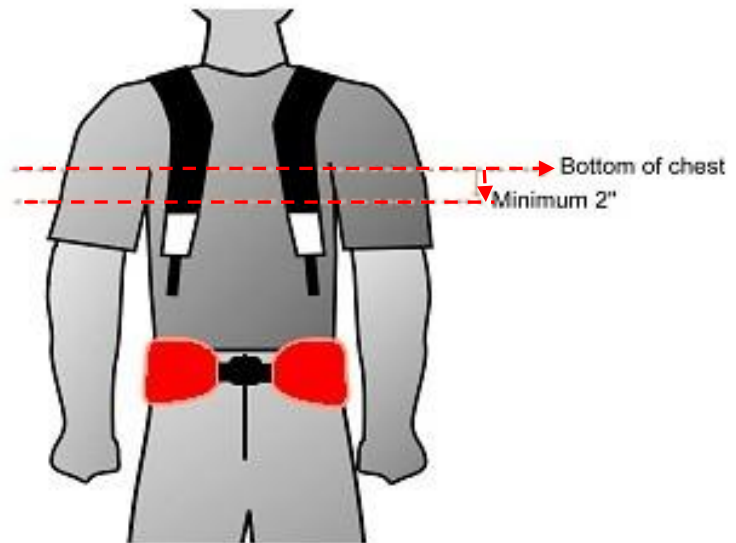


Figure - 15
CORRECT

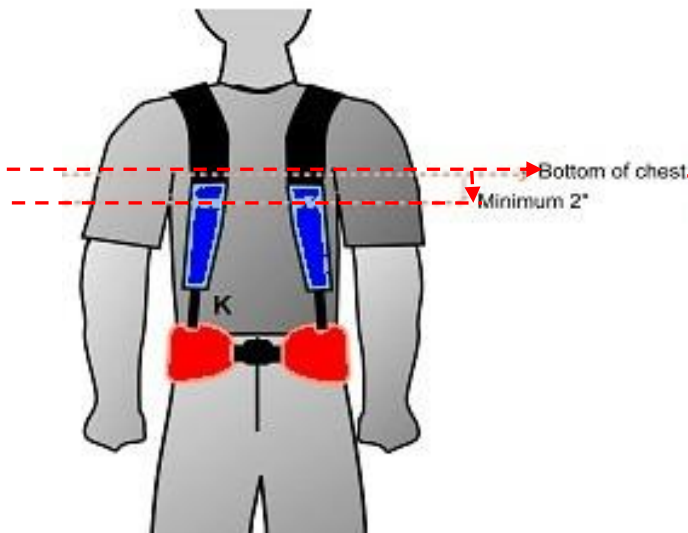


Figure 16
INCORRECT
Shoulder straps too
long (large)

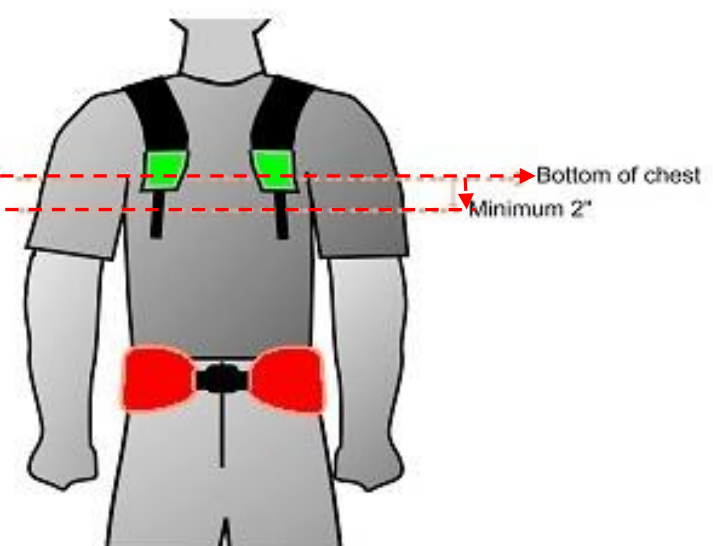


Figure 17 INCORRECT
Shoulder straps too short
(small)



Step 4 - Determining the Shoulder Strap Size

ANNEX K

18. Attach Shoulder Strap Sizing Template, Figure 14-L, to Torso Sizing Template, Figure 14-C, (Blue in this example), matching the 2" Velcro exactly, Figure 14.
19. To determine the Shoulder Strap size, the following minimum criteria must be met:
 - a. the lower end of the Shoulder Strap Sizing template colour must extend a minimum of 2" past the bottom of the chest, Figure 15;
 - b. the Shoulder Strap Sizing Template Indicator must not overlap the Hip Belt Template.
20. Each Shoulder Strap Sizing Template, Figure 18-L, has a Sizing Indicator or "Go No Go" gauge, Figure 14-K (3/4" x 4" black nylon tape), attached to its end. The 4" "Go - No Go" gauge represents the minimum shoulder strap adjustment. Should the Sizing Indicator overlap the Hip Belt Template the shoulder strap size is deemed to be too large, Figure 16. If the Shoulder Strap Template does not extend past the bottom of the chest by a minimum of 2" it is deemed to be too short, Figure 17.
21. When the Shoulder Strap Template extends past the bottom of the chest by more than the 2" minimum, and the Sizing Indicator does not touch the Hip Belt Template, a larger size of shoulder strap can be selected as long as the larger size still meet criteria at para 19b and does not impede the arm movement. The larger size of shoulder strap should compensate for some of the bulkiness created by winter clothing or fragmentation vest or ballistic plates.
21. Record data on Rucksack Sizing Card under **Shoulder Strap**.

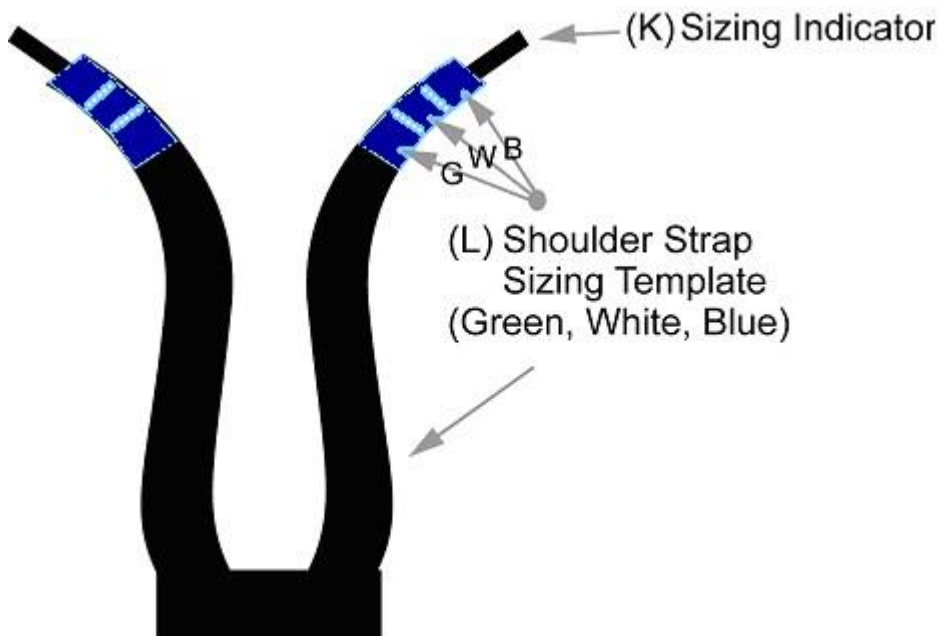


Figure 18 – Shoulder Strap Sizing template



DRAFT

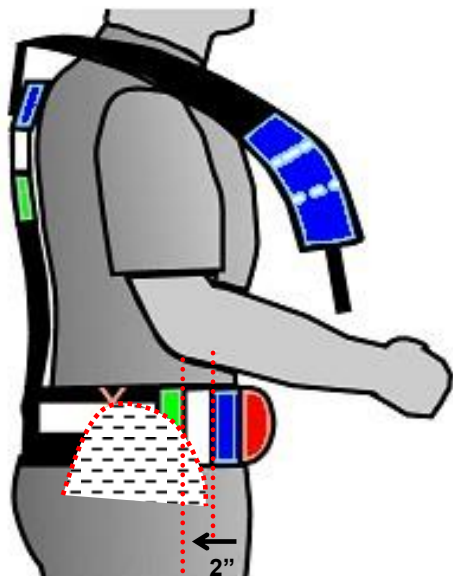


Figure - 19

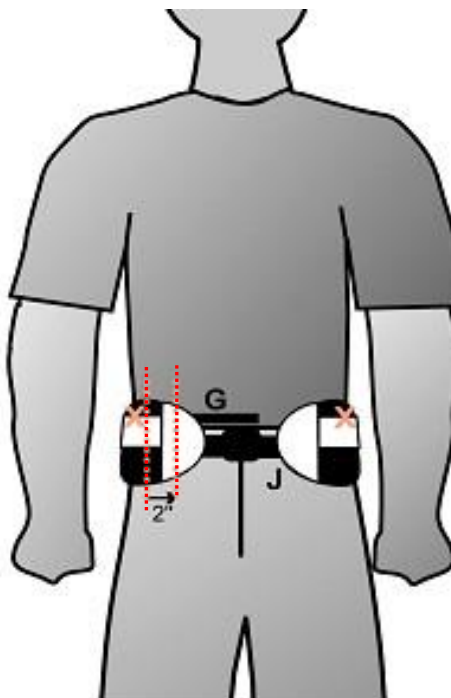


Figure - 20
CORRECT

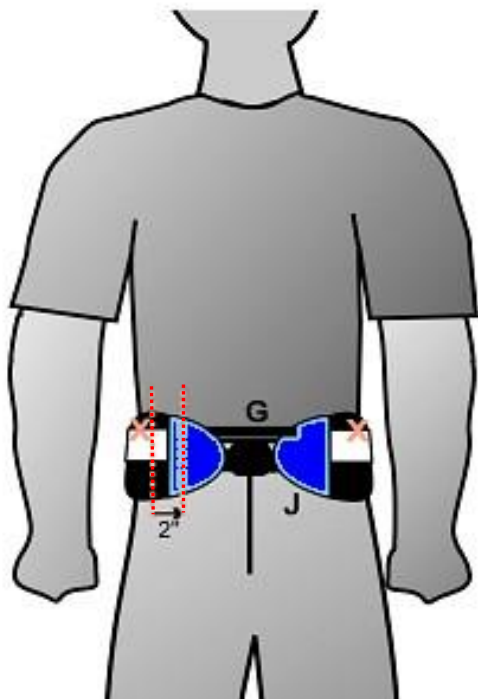


Figure - 21
INCORRECT
Hip Belt is too large

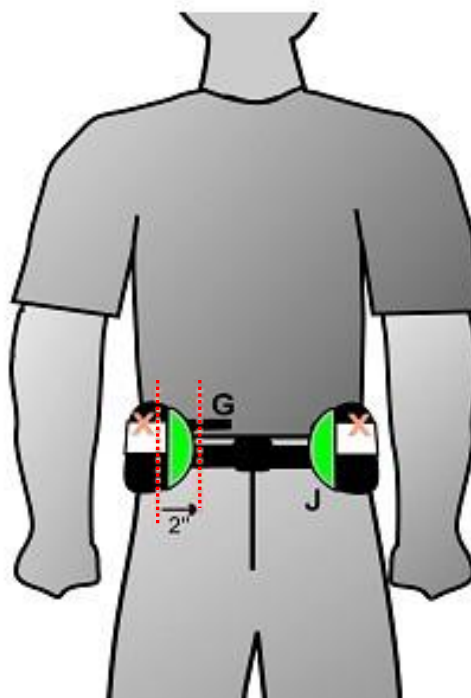


Figure - 22
INCORRECT
Hip Belt is too small



Step 5 - Determining the Proper Hip Belt Size

ANNEX K

22. Make sure the Waistbelt, Figure 2-H, is tightly cinched and the Hip Belt Sizing Template is still horizontal and aligned with the iliac crest, Figure 19.
23. To determine the Hip Belt size, the following minimum criteria must be met:
 - a. the Hip Belt Sizing Template colour must extend a minimum of 2" past the front of the iliac crest, Figure 19.
 - b. the Hip Belt Sizing Template Indicator (Go – No Go gauge) should not overlap further than the hip belt buckle, Figure 20. When the Hip Belt Sizing Template Indicator is in the position shown in Figure 20, it provides for approximately 4" of Hip Belt adjustment.
24. To determine the Hip Belt size. Choose the colour that extends a minimum of 2" past the front of the iliac crest, Figure 14.
25. Extend the Sizing Indicator, figure 20-G, (3/4" x 6" black nylon tape "Go – No Go" gauge) across the stomach. If it touches the other side of the Hip Belt Sizing Template, Figure 21-J, then the hip belt size is too large, Figure 21. If the Hip Belt Sizing Template, Figure 22-J, does not extend 2" past the front of the iliac crest then the hip belt is too small, Figure 22. Should the Sizing Indicator of the next colour (larger size) reach the position at Figure 20 and more than 2" of the hip belt template protrude past the iliac crest, a larger hip belt may be selected as long as the soldier is comfortable with his/her rucksack carrying a standard load.
26. Record data on Rucksack Sizing Card under **Hip Belt**.
27. Torso, Shoulder Strap and Hip Belt sizing is now complete. The next step is to use the Curvature Jig to determine the shape of the aluminum stays in the Rucksack.

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

DRAFT

THE

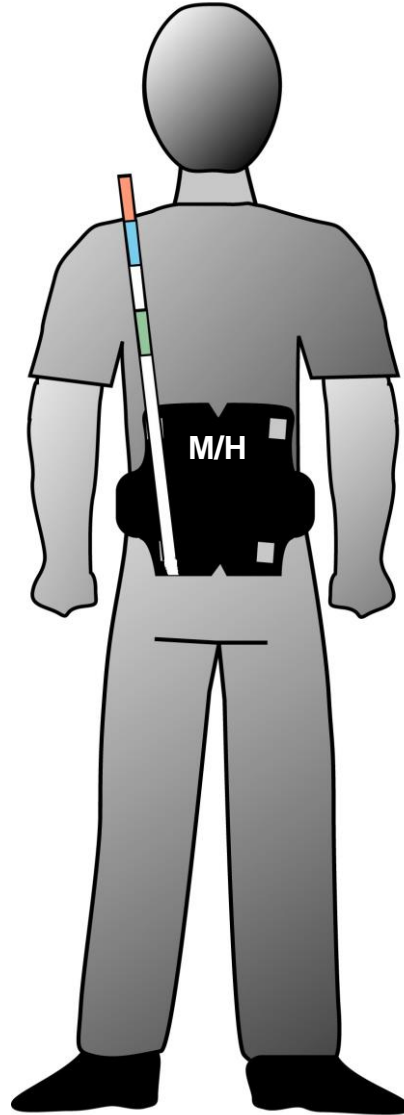
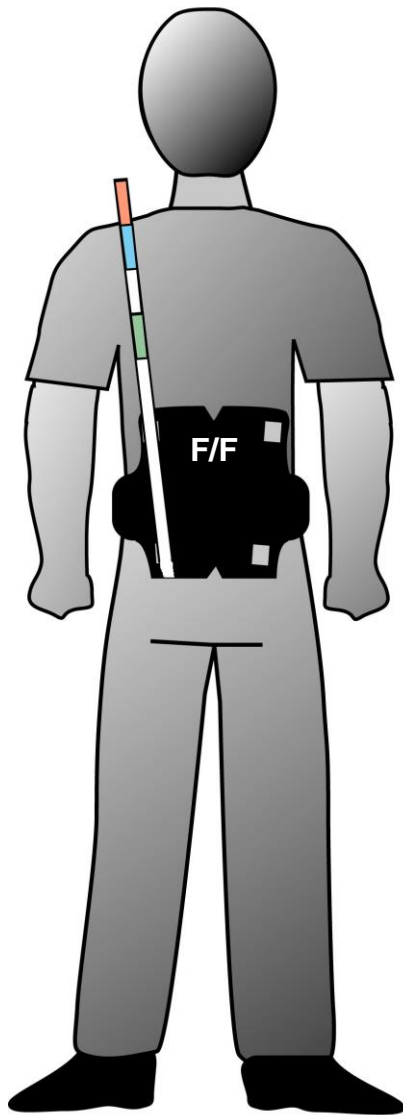


THE

THE



Curvature Jig User Instructions



DRAFT

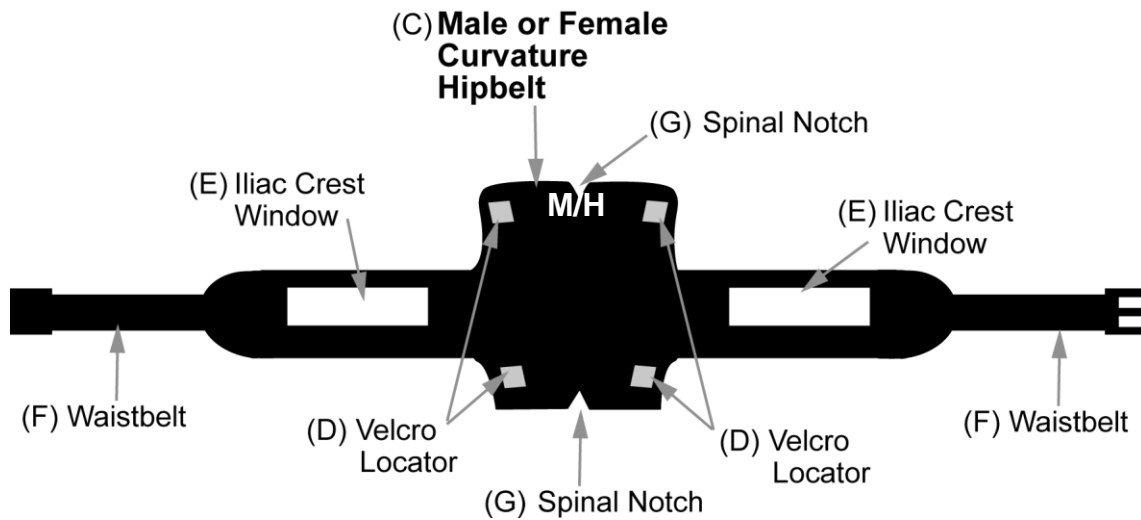


Figure - 1

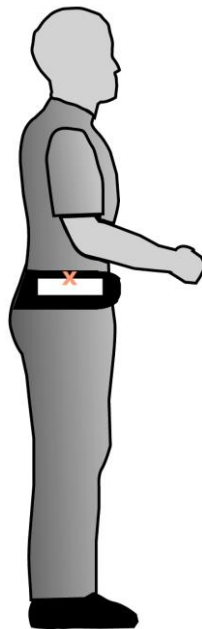


Figure - 2

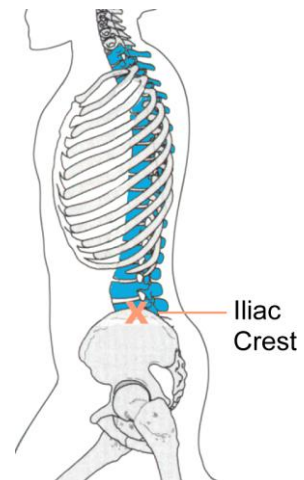


Figure - 3

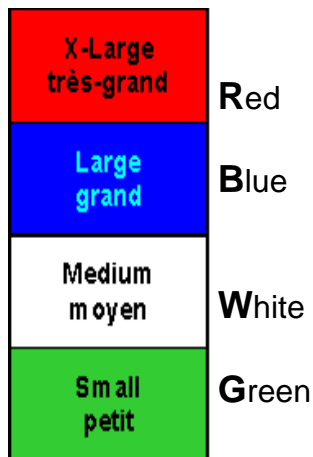


Figure - 4

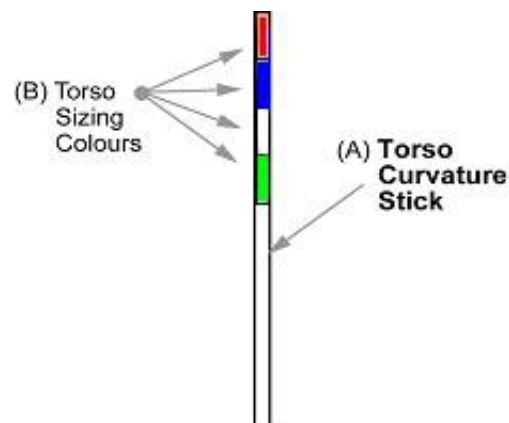


Figure - 5



Step 1 - Curvature Hipbelt Placement

ANNEX K

1. Familiarize yourself with parts of the Curvature Jig, male and Female Hipbelts and Torso curvature Stick.
2. Ensure that the correct Curvature Hipbelt is being used (male or female).
3. Place Curvature Hipbelt Figure 1-C, on individual's lower back using the Waistbelt, Figure 1-F.
4. Have the individual fasten the Waistbelt, Figure 1-F, loosely.
5. Have the individual locate the top of his/her iliac crest. Verify this location, Figure 1-E.
6. Using the Iliac Crest Windows Figure 1-E, move the Hipbelt up or down until the top of the iliac crest is touching the top edge of the Iliac Crest Window, Figure 2.
7. Make sure the Curvature Hipbelt is horizontal on the individual's body.
8. Centre the Curvature Jig on the spinal column using the Spinal Notches Figure 1-G, Figure 6.
9. Tighten the Waistbelt, Figure 1-F.

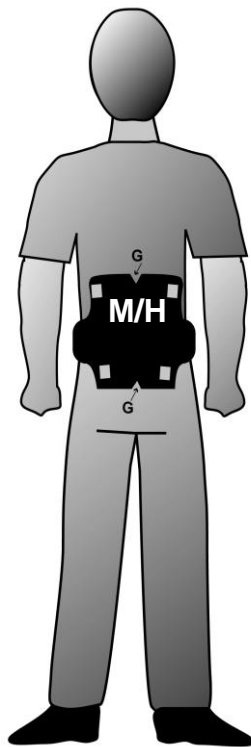
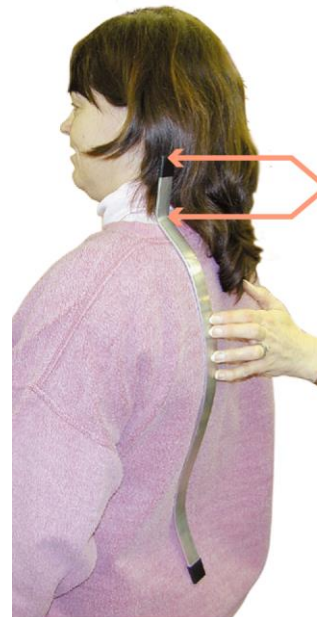


Figure - 6



This vertical distance
will be 2" to 5"

Figure - 7



Step 2 – Torso Curvature Stick

ANNEX K

9. Place Torso Curvature Stick, Figure 5, on the Velcro Locators, Figure 1- D, matching exactly at bottom and sides Figure 8.

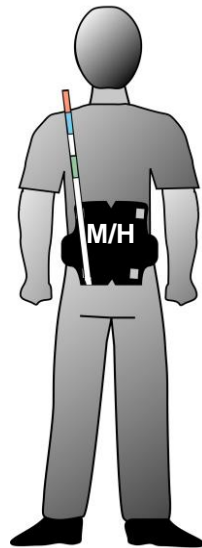


Figure -8

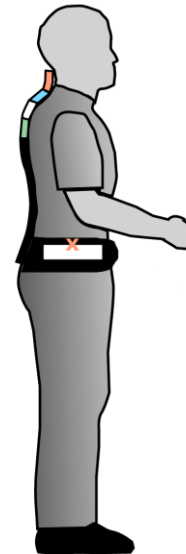


Figure - 9

10. Bend the Torso Curvature Stick. Starting at the bottom, use your hands to push the Torso Curvature Stick towards the individual bending it to the contours of the individual's back, Figure 9, above. Make sure the Torso Curvature Stick does not move from lower back when bending shoulder area.

11. When you reach the shoulders, the Torso Curvature Stick is bent toward the centre of the shoulder and then vertical, Figures 7 and 9, to the colour marked on the Rucksack Sizing Card (under Torso).

12. There should be a minimum of 2" and maximum of 5" vertical bend from the top of the shoulder to the end of the aluminium stay, see Figure 7.

Step 3 – Transfer Curve to Paper Template

13. Carefully remove the Torso Curvature Stick from the Curvature Hipbelt by rolling it off the Velcro pad. Use both hands and carefully maintain the curvature.

14. Transfer appropriate information from Rucksack Sizing Card (Name, Left, Right, Torso Colour) to Paper Template for Curvature Jig, Figures 10.

15. Place the Torso Curvature Stick on the Aluminium Stay Paper Trace, Figure 10 and trace the pattern with a marker. Start by placing the curvature stick at the bottom of the paper pattern, see figure –10. Identify the location of the Vertical Bend by drawing an arrow to it on the Paper Template.

16. Verify that back curvature is the same from left to right by placing bent Torso Curvature Stick on the Velcro Locators on right side of body.

DRAFT

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

17. If the back curvature is the same (left to right), continue on to Step 4 – Aluminum Stay Bending. If the back curvature is different, repeat instructions 9 to 15 before continuing.

ANNEX K

DRAFT



RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

Top - Haut

Clothe The Soldier Rucksack Aluminium Stay Curvature Trace
Patron de papier pour tracer la cambrure de la tige d'aluminium pour le havresac du projet Habillez Le Soldat

Bottom - Bas

Figure - 10

RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

Top - Haut

Clothe The Soldier Rucksack Aluminium Stay Curvature Trace
Patron de papier pour tracer la cambrure de la tige d'aluminium pour le havresac du projet Habillez Le Soldat

Bottom - Bas

Figure - 11

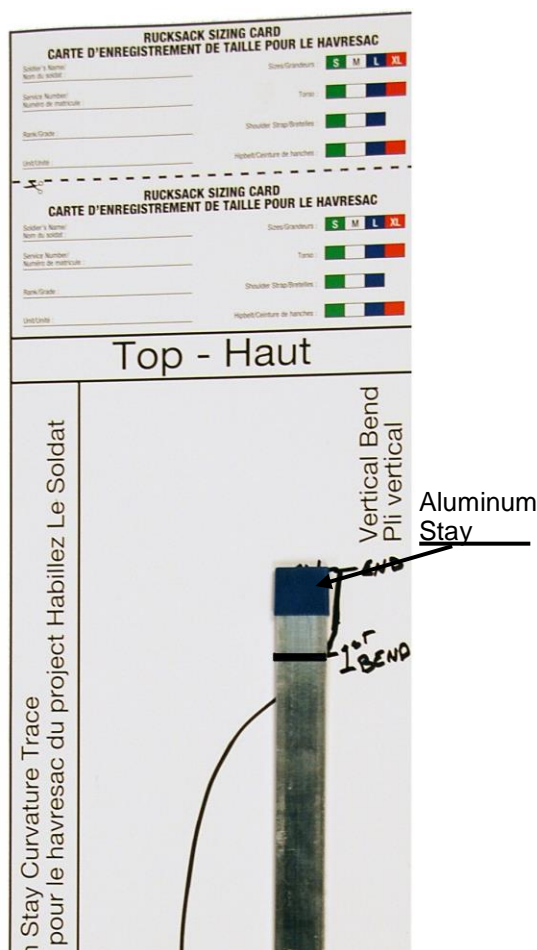


Figure - 12



Figure - 13

Step 4 – Aluminum Stay Bending

18. Mark the Vertical Bend on the aluminum stays, Figure 12.
19. The Torso Curvature Stick is now a template for the aluminum stays.
20. Using a flat, stable surface (table edge, counter edge, chair, etc.), slowly bend the aluminum stay to the shape of the Torso Curvature Stick (A). Start at the Vertical Bend, Figures 12 and 13.
21. Take your time. This step is very important to the fit of your rucksack.

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

DRAFT

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

Mode d'emploi pour l'appareil de mesure du havresac Habillez le soldat

DRAFT





HABILLEZ LE SOLDAT APPAREIL DE MESURE DU HAVRESAC

ANNEX K

PRÉFACE

L'appareil de mesure du havresac a été construit pour prendre trois mesures corporelles de base afin de s'assurer que chaque soldat aura son propre havresac, bretelles et ceinture de hanches. Les trois mesures incluent la longueur du torse, la circonférence du corps au niveau de la crête iliaque et la longueur entre le dessus de l'épaule et un point situé à deux pouces passez la partie inférieure de la poitrine.

L'appareil de mesure fonctionne plus efficacement quand les soldats adoptent un standard commun d'habillement et aussi quand tout ce qui peut interférer avec l'appareil de mesure est enlevé. Donc, les soldats auront besoin d'être habillés en pantalon de combat et t-shirt pour se faire mesurer. Ceintures, outil polyvalent, etc... doivent être enlevés.

Note: L'appareil de mesure du havresac est construit pour prendre des mesures quand les soldats portent l'habillement d'été. La mesure de grandeur du havresac n'est pas affectée par la portée de vêtements épais. Mais les vêtements épais affecteront les mesures prises pour les bretelles et la ceinture de hanches. Les opérateurs de l'appareil de mesure sont entraînés pour assurer que la sélection des bretelles et ceinture de hanches permettra la portée des vêtements épais sans dévier des principes de mesure établis dans le manuel ci-dessous.

L'appareil de mesure pour le havresac est compris de l'appareil de mesure des tailles, un appareil de mesure de la cambrure et un sac de transport.

Les composants de l'appareil de mesure des tailles sont:

- Gabarit de mesure de la longueur du torse et de ceinture
- Gabarit de mesure de bretelles
- Manuel d'instructions

Les composants de l'appareil de mesure de la cambrure sont:

- Ceinture de hanches pour homme
- Ceinture de hanches pour femme
- Règle de mesure de la cambrure
- Manuel d'instructions

Un sac est pourvu pour transporter et pour l'entreposage de l'appareil de mesure.

Note: Le patron en papier pour tracer la cambrure de la tige d'aluminium doit être commandé séparément sous le numéro de l'OTAN (NNO) 9310-20-003-6852

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

PARTIE 1 - L'APPAREIL DE MESURE DES TAILLES





Appareil de mesure des tailles Mode d'emploi

ANNEX K

Étape 1 - Préparation

1. Familiarisez-vous avec les parties de l'appareil de mesure, figure 1.
2. Inscrivez vos coordonnées sur la carte d'enregistrement de taille pour le havresac, figure 5.
3. Placez l'appareil de mesure sur le dos du soldat à l'aide de la ceinture de hanches, figure 2-H.
4. Demandez à l'utilisateur de boucler la ceinture de hanches, figure 2-H, sans la serrer.
5. Pliez le gabarit de mesure de la longueur du torse, figure 2-C, vers le corps (Rouge, Bleu et Blanc) pour que le Vert seulement paraisse, figure 6.



Figure 1 – Appareil de mesure des tailles



ANNEX K

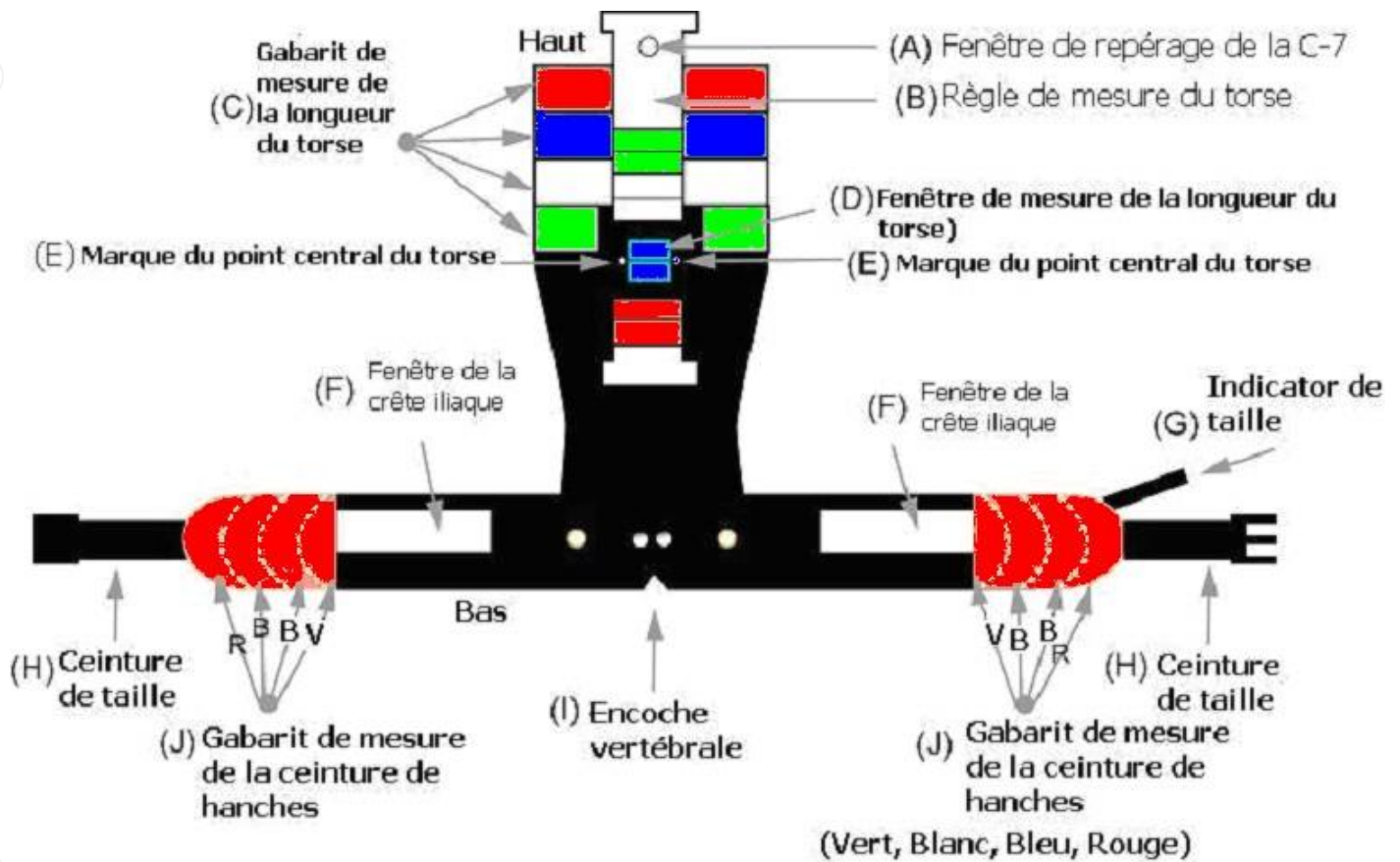


Figure 2 - Appareil de mesure des tailles

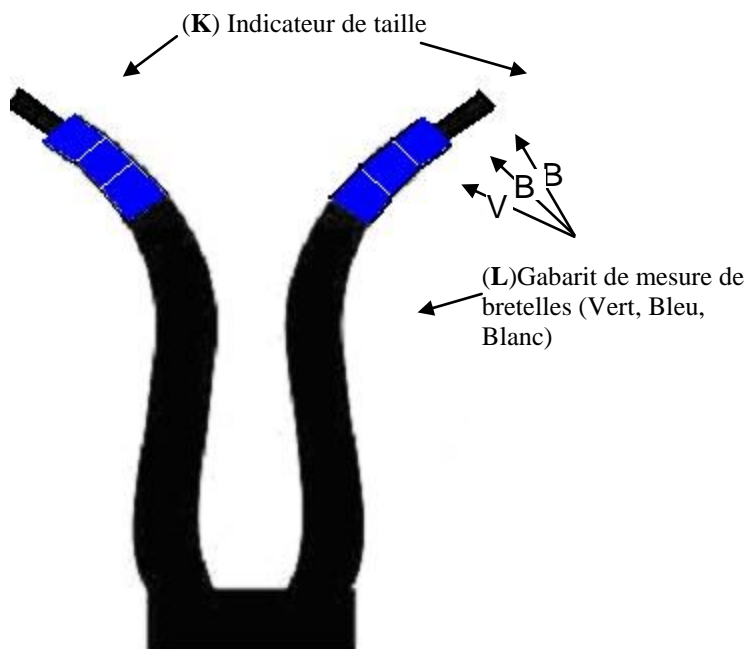


Figure 3 - Gabarit de mesure de bretelles

X-Large très-grand	Rouge
Large grand	Bleu
Medium moyen	Blanc
Small petit	Vert

Figure 4 – code de couleurs



DRAFT

RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso : Green White Blue Red
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles : Green White Blue
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches : Green White Blue Red

Figure 5 – Carte d'enregistrement de taille



Figure 6 – Gabarit de mesure de torse plié pour petit havresac

Étape 2 – Ajustement de l'appareil de mesure

6. Demandez à l'utilisateur de repérer la pointe de son os iliaque. Vérifiez-en l'emplacement, figure 2.
7. À l'aide des fenêtres de la crête iliaque, figure 2-F, faire monter ou descendre le gabarit jusqu'à ce que la pointe de la crête, figures 7 et 8, touche le rebord supérieur de la fenêtre de la crête iliaque.
8. Veillez à ce que le gabarit de mesure de la ceinture de hanches, figure 2-J, soit placé à l'horizontale, figure 8.
9. Demandez à l'utilisateur de serrer la ceinture de hanches figure 2-H.
10. Centrez le gabarit à la verticale sur la colonne vertébrale à l'aide de la fenêtre de repérage de la vertèbre C-7, figure 2-A, et de l'encoche vertébrale figure 2-I.
11. Vérifiez à nouveau :
 - a) que la ceinture de hanches est à l'horizontale; et
 - b) que la pointe de l'iliaque touche le rebord supérieur de la fenêtre de la crête iliaque figure 2-F.

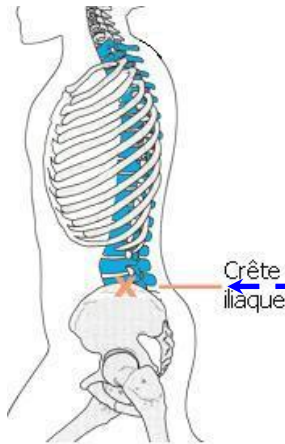


Figure 7 – Location de la crête iliaque

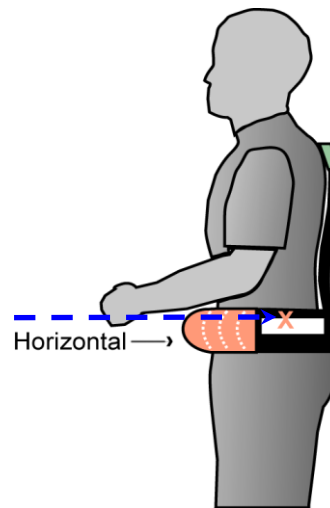


Figure 8 – La crête iliaque située dans la fenêtre de l'appareil de mesure des tailles

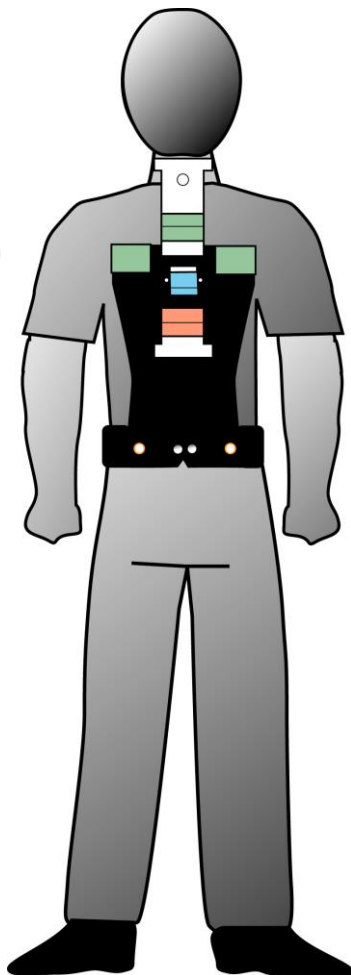


Figure 9 – Appareil de mesure centré sur le dos

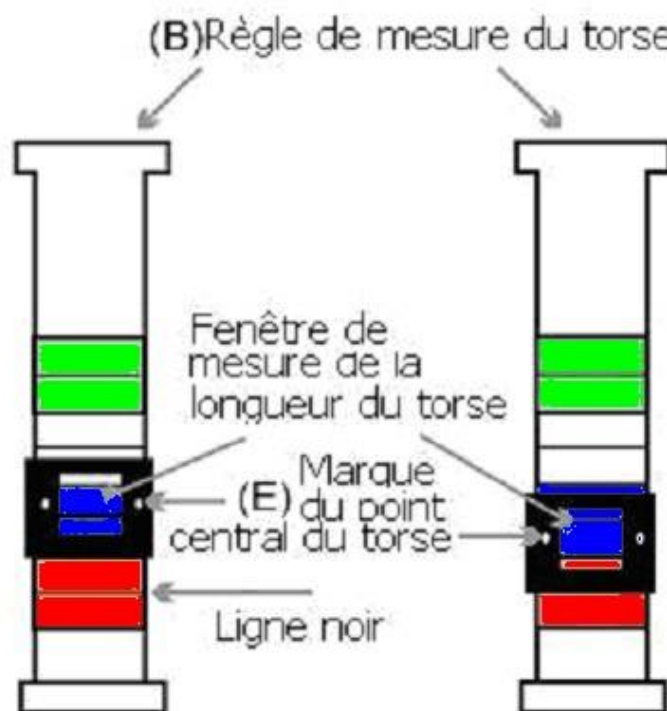


Figure 10

Figure 11



Étape 3 – Longueur du torse

ANNEX K

12. La vertèbre C-7 se trouve à la jonction du cou et de l'épaule; il s'agit de la saillie la plus proéminente de cette région de la colonne vertébrale (figure 12, ci-après)

13. Demandez à l'utilisateur de se tenir droit debout et de se pencher la tête et le cou vers l'avant de manière à repérer la C-7. (Il faut plier au niveau de la nuque seulement).

Demandez à l'utilisateur de soulever le menton et de regarder droit devant

14. Demandez à l'utilisateur de se tenir droit debout. Déplacez la règle de mesure du torse, figure 10-B jusqu'à ce que la fenêtre de repérage de la vertèbre C-7 figure 10-A couvre la vertèbre C-7, figure 9.

15. Déterminez la longueur (taille) du torse.

a. Si la marque du centre du torse, figure 10-E, se trouve dans la partie supérieure d'une couleur comme le montre la figure 10, inscrivez cette couleur, figure 10, Bleu, sur la carte d'enregistrement de taille du havresac, à la case **Torse**.

b. Si la marque du centre du torse figure 11-E, se trouve dans la partie inférieure d'une couleur comme le montre la figure 11, inscrivez la couleur qui paraît au bas de la fenêtre de mesure de la longueur du torse, figure 11, Rouge, sur la carte d'enregistrement de taille du havresac, à la case **Torse**.

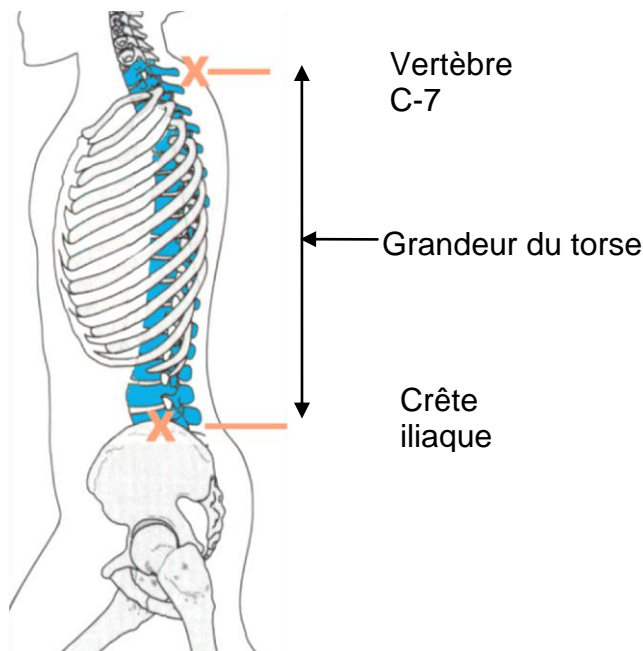


Figure - 12



16. Faites descendre la règle de mesure du torse, figure 13-B, le plus bas possible. ANNEX K

16. Pliez le gabarit de mesure de la longueur du torse, figure 13-C, de manière que la couleur/taille déterminée à l'étape 15 se trouve au-dessus. Dans cet exemple, on a choisi et inscrit « Bleu » sur la carte d'enregistrement de taille du havresac, figure 13.

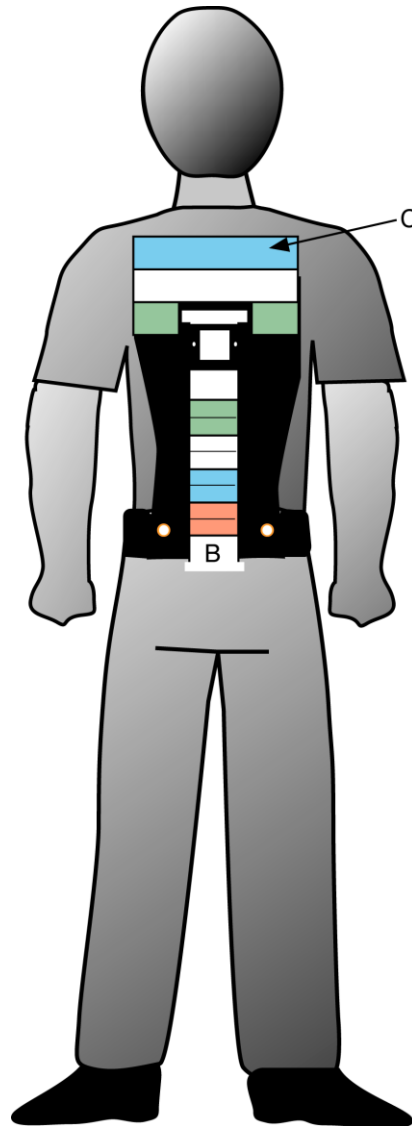


Figure 13

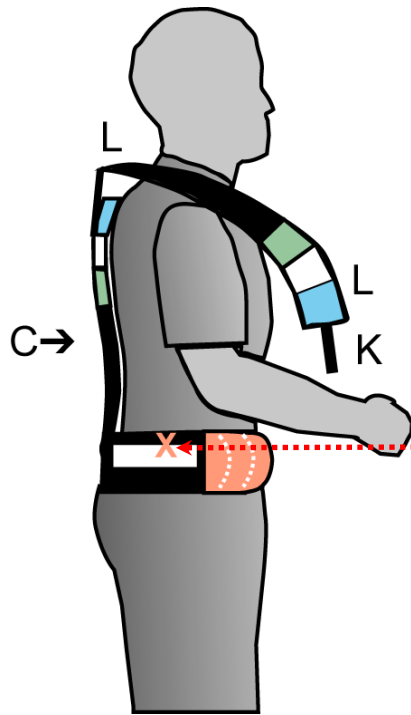


Figure 14

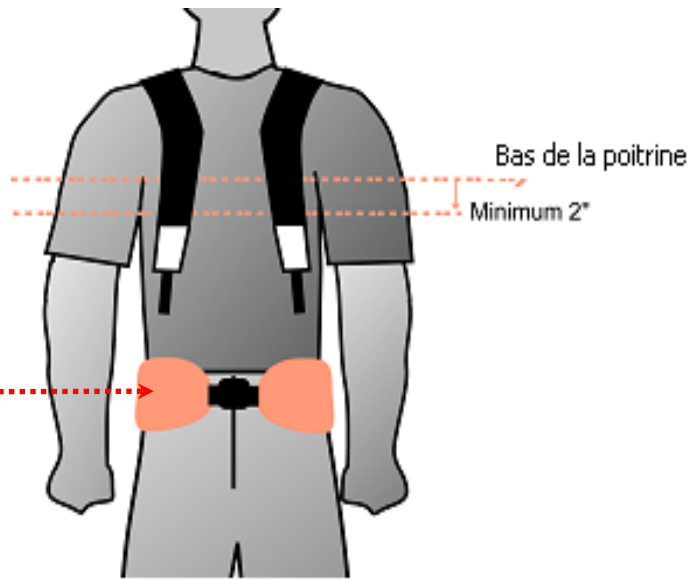


Figure -15
CORRECT

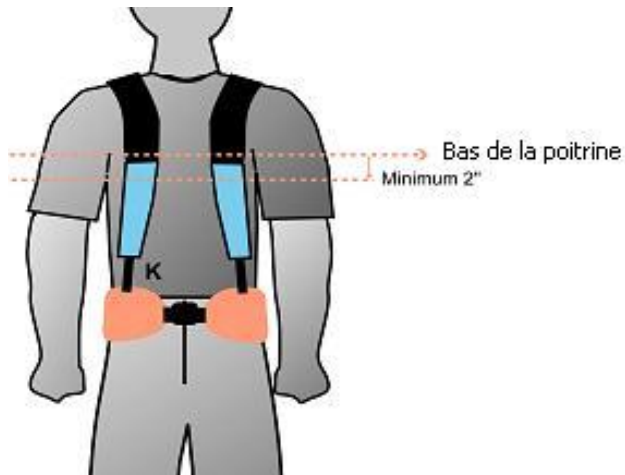


Figure -16
INCORRECT
Bretelles trop
longues (grandes)

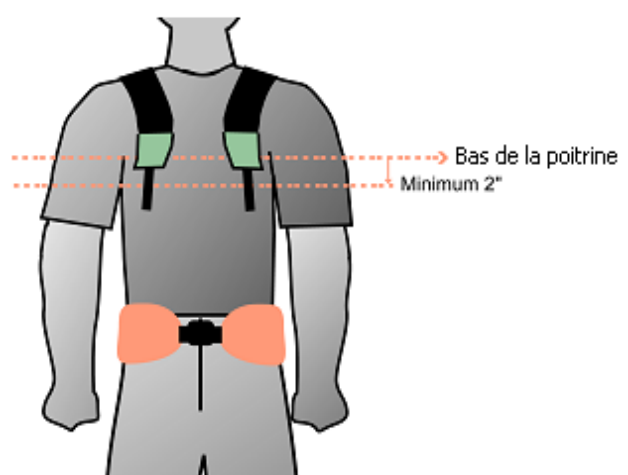


Figure-17 INCORRECT
Bretelles trop courtes
(petites)



Étape 4– Taille des bretelles

ANNEX K

18. Attachez le gabarit de mesure des bretelles, figure 14-L, au gabarit de mesure de la longueur du torse, figure 14-C, (Bleu dans cet exemple) en faisant adhérer avec précision les deux bandes Velcro de 2 pouces, figure 15.

19. Pour déterminer la taille des bretelles, les critères qui suivent doivent être satisfaits;

a. La partie inférieure de la couleur choisie du gabarit de mesure de bretelles doit dépasser la partie inférieure de la poitrine d'au moins 2 pouces sans remonter jusqu'aux aisselles, figure 15. Une bretelle ne doit pas nuire au mouvement des bras.

b. L'indicateur de taille du gabarit de mesure de bretelles ne doit pas recouvrir, même partiellement, la ceinture de hanches.

20. Chaque gabarit de mesure des bretelles, figure 14-L, est muni à son extrémité d'un indicateur de taille, figure 14-K, (galon noir de nylon $\frac{3}{4}$ po x 4 po). Si l'indicateur de taille touche le gabarit de mesure de la ceinture de hanches, la bretelle est trop grande, figure 16.

21. Si le gabarit de mesure des bretelles ne dépasse pas la partie inférieure de la poitrine d'au moins 2 pouces, la bretelle est trop courte, figure 17.

22. Consignez les données sur la carte d'enregistrement de taille du havresac, à la case Bretelles.

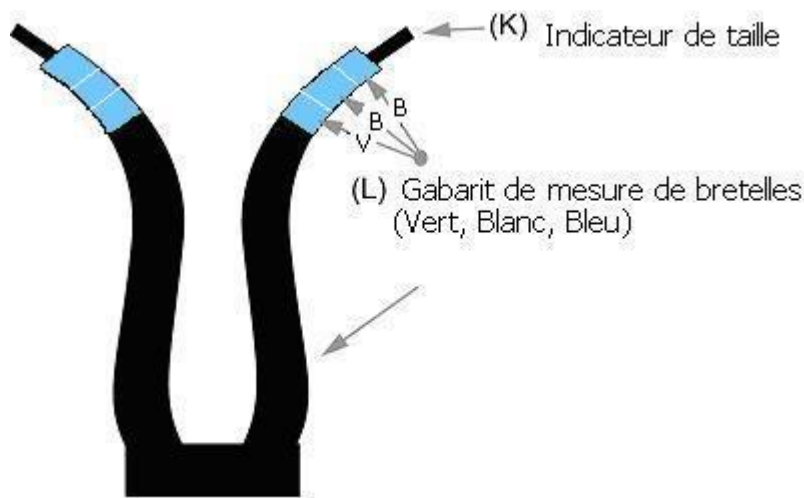


Figure 18 – Gabarit de mesure de bretelles

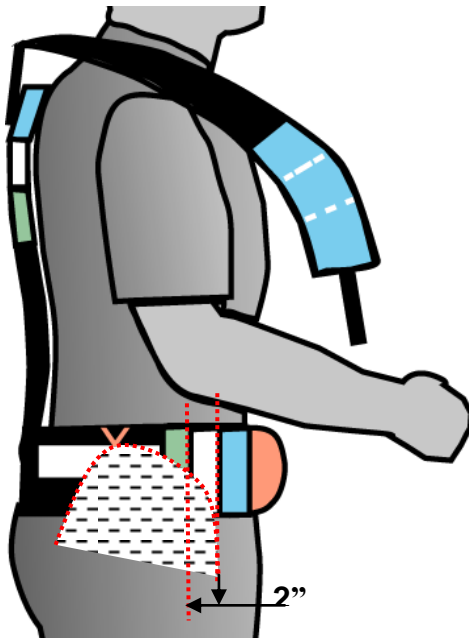


Figure 19

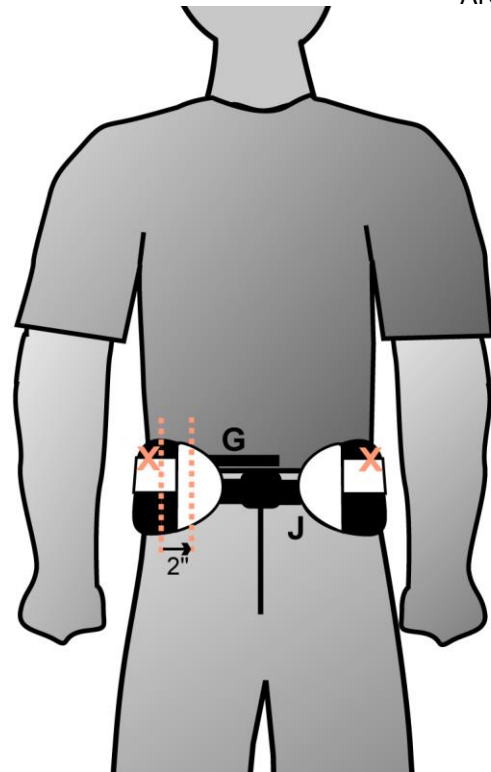


Figure 20
CORRECT

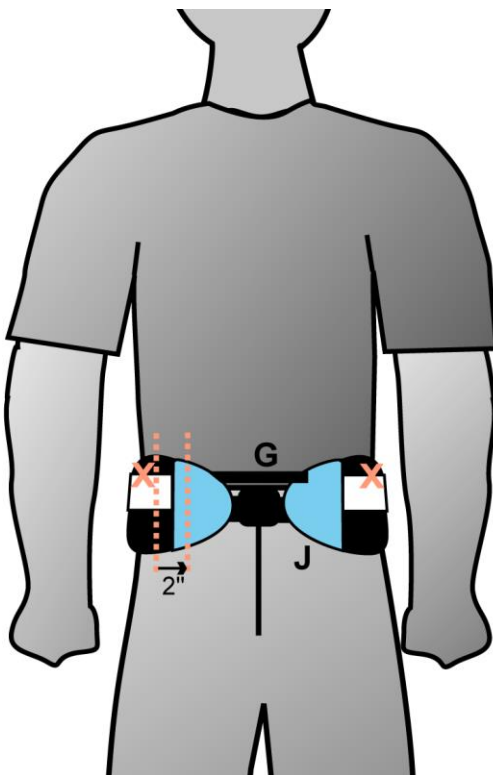


Figure 21
INCORRECT
Ceinture de hanches trop grande

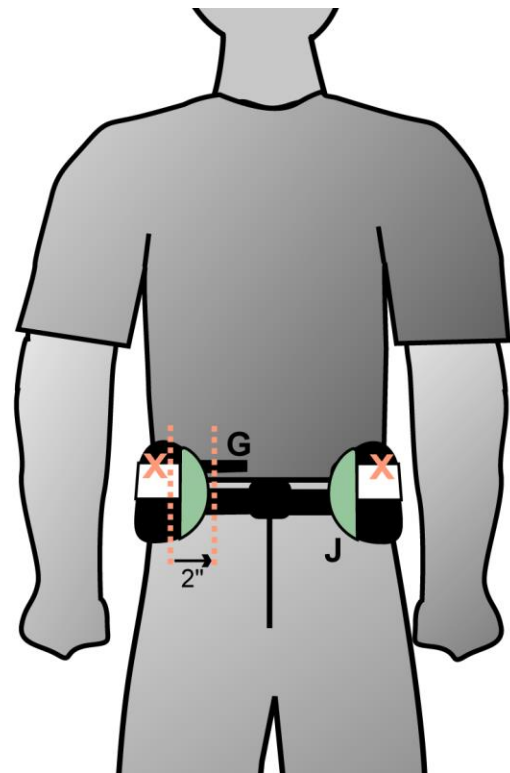


Figure 22
INCORRECT
Ceinture de hanches trop petite



Étape 5 – Taille de la ceinture de hanches

ANNEX K

22. Veillez à ce que la ceinture de taille, figure 2-H, soit bien serrée et à ce que le gabarit de mesure de la ceinture de hanches, figure 2-J, reste aligné sur la crête iliaque, figure 19.

23. Pour déterminer la taille de la ceinture de hanches, les critères suivantes doivent être observées;

- a. la couleur choisi du gabarit de mesure de la ceinture de hanches doit dépasser d'au moins 2 pouces le devant de la crête iliaque, figure 19.
- b. l'indicateur de taille du gabarit de mesure de la ceinture de hanches ne doit pas recouvrir plus que la boucle, figure 20. Quand l'indicateur est dans cette position, la ceinture de hanches aura au moins quatre (4) pouces d'ajustement.

24. Pour déterminer la grandeur de ceinture de hanches, choisissez la couleur du gabarit de mesure de hanches qui dépasse d'au moins 2 pouces le devant de la crête iliaque, figure 19.

25. Placez l'indicateur de taille, figure 20-G, (galon noir de nylon ¾ po x 6 po) en travers de l'abdomen. S'il touche l'autre côté du gabarit de mesure de la ceinture de hanches, figure 20-J, la ceinture de hanches est trop grande, figure 21. Si le gabarit de mesure de la ceinture de hanches ne dépasse pas de 2 po le devant de la crête iliaque, la ceinture de hanches est trop petite figure 22.

26. Consignez les données sur la carte d'enregistrement de taille du havresac, à la case **Ceinture de hanches**.

27. C'est ainsi que l'on prend les mensurations pour déterminer la taille du torse, des bretelles et de la ceinture de hanches. La prochaine étape consiste à utiliser l'appareil de mesure de la cambrure pour déterminer la forme que prendront les renforts en aluminium du havresac.

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



AVIS:

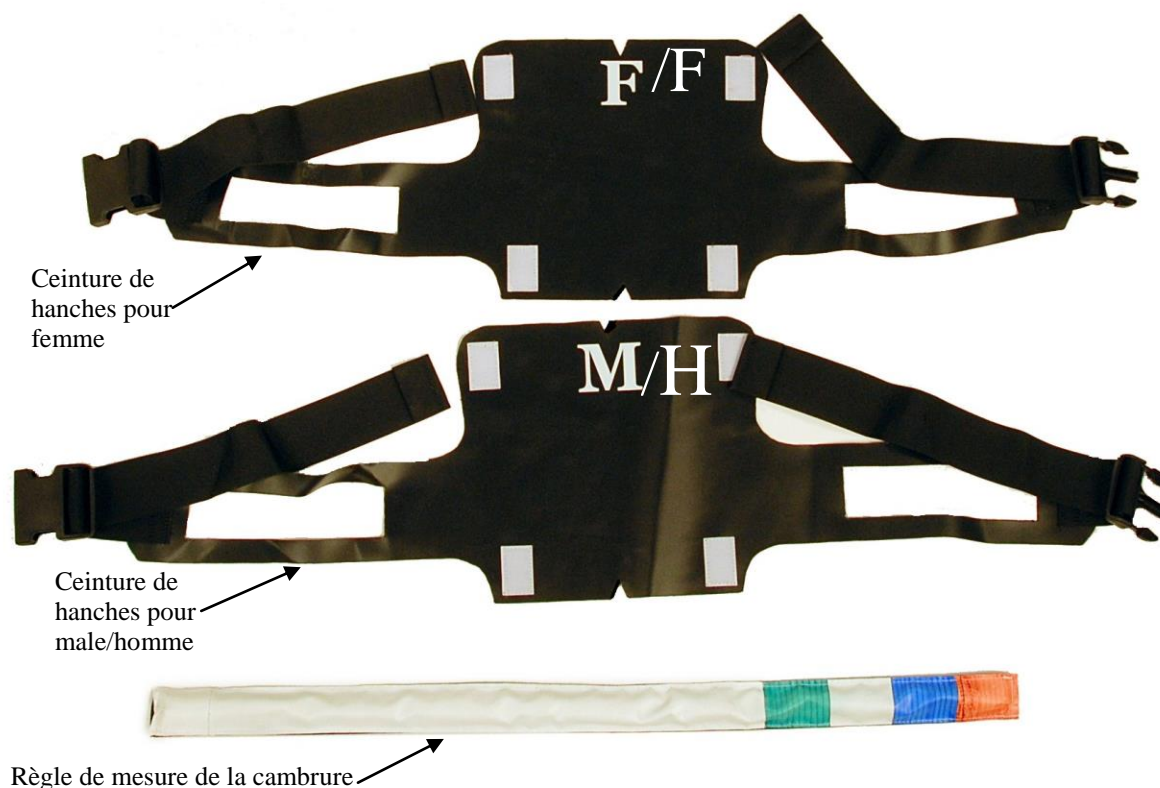
Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

DRAFT



Partie 2 - Appareil de mesure de la cambrure



Clothe The Soldier Rucksack Aluminium Stay Curvature Trace Patron de papier pour tracer la cambrure de la tige d'aluminium pour le havresac du projet Habillez Le Soldat	
Bottom - Bas	Back - Dos
	Vertical Bend Pli vertical
Top - Haut	

Art Direction by ACMPA/DMPS / Direction artistique par SIMUAP/DPSPAP C387 0196

Les Patrons de papier pour tracer la cambrure de la tige d'aluminium NNO 9310-20-003-6852 ne sont pas inclus avec l'appareil de mesure. **Ils doivent être commandés séparément.**

NOTICE:

This document has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.



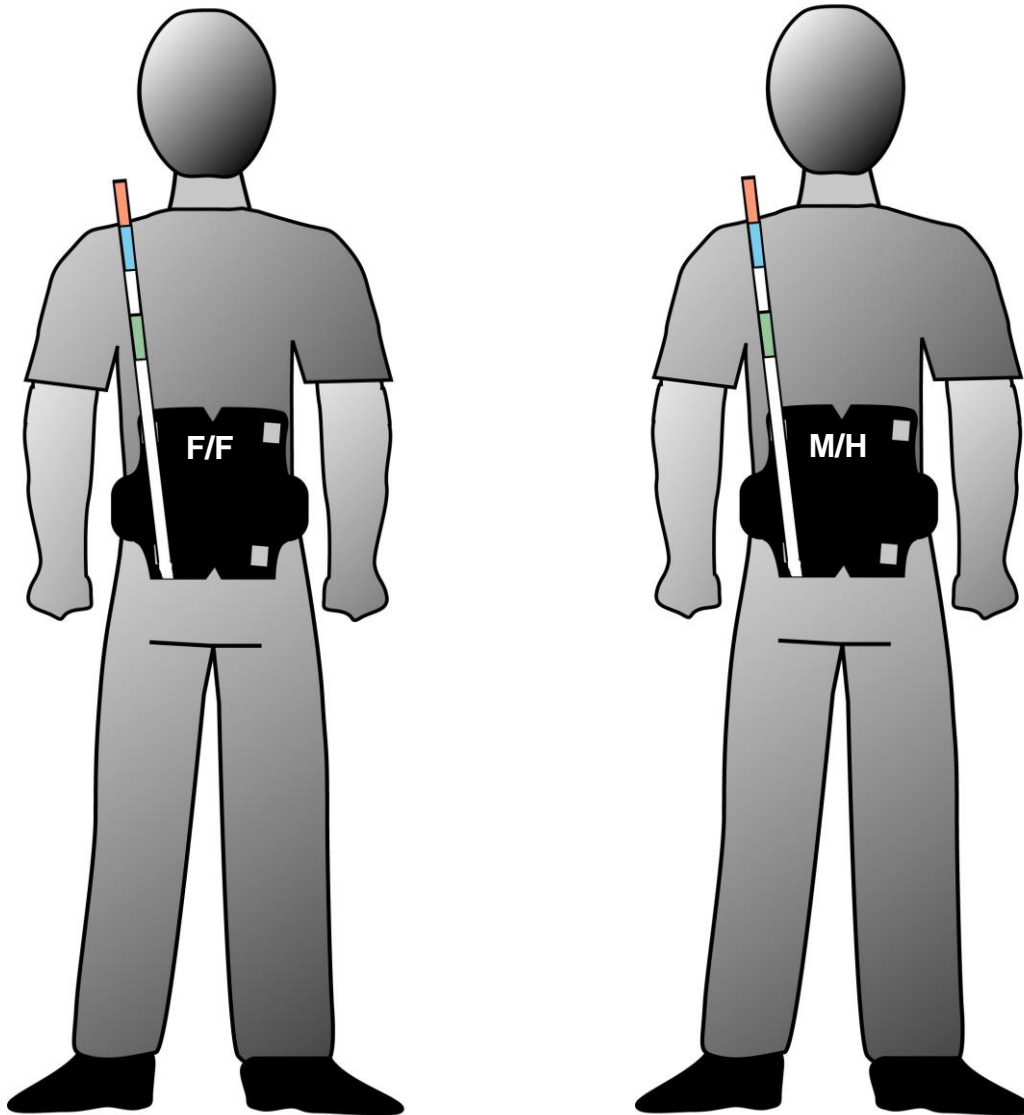
AVIS:

Ce document a été révisé par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçus à l'origine avec le document continuent de s'appliquer.

ANNEX K

Appareil de mesure de la cambrure

Mode d'emploi



DRAFT

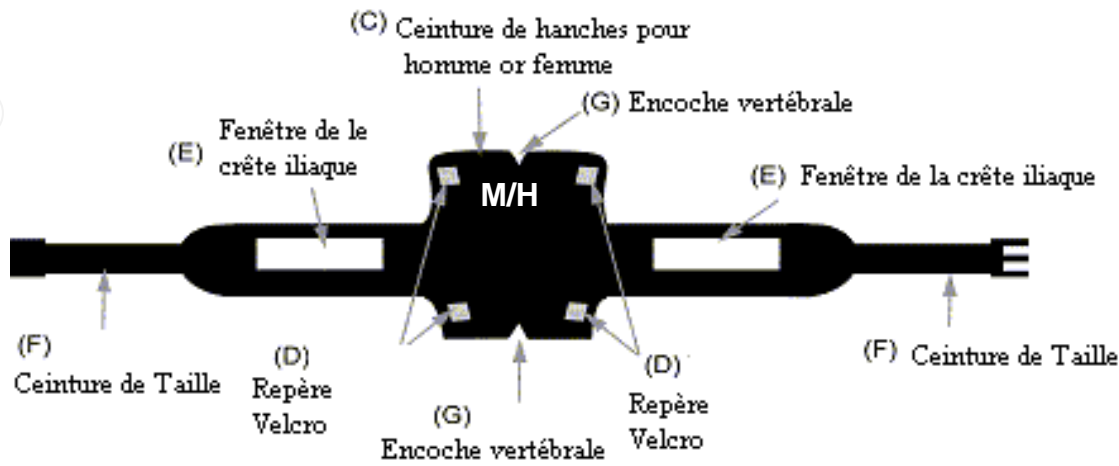


Figure - 1

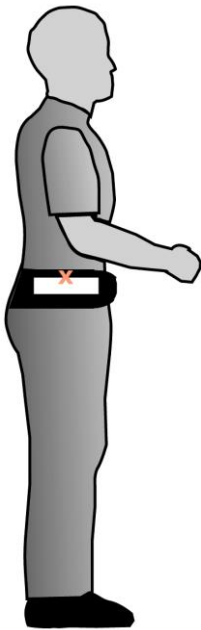


Figure - 2

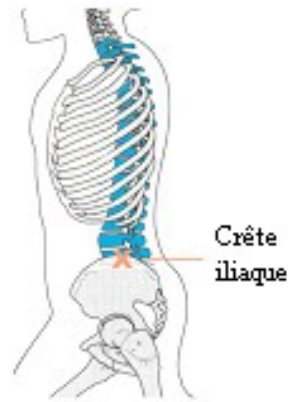


Figure - 3

X-Large très-grand	Rouge
Large grand	Bleu
Medium moyen	Blanc
Small petit	Vert

Figure - 4

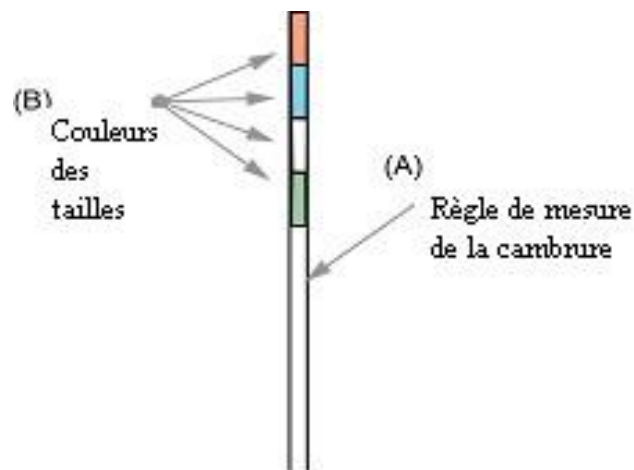


Figure - 5



Étape 1 – Ajustement de la ceinture de hanches

1. Familiarisez-vous avec les éléments de l'appareil de mesure de la cambrure et déterminez la taille de ceinture de hanches (pour homme ou pour femme) qui convient.
2. Placez la ceinture de l'appareil de mesure de la cambrure, figure 1-C, sur la région lombaire à l'aide de la ceinture de taille, figure 1-F.
3. Demandez à l'utilisateur d'attacher la ceinture de taille, figure 1-F, sans trop la serrer.
4. Demandez à l'utilisateur de repérer la pointe de son os iliaque. Vérifiez-en l'emplacement, figure 1.
5. À l'aide des fenêtres de la crête iliaque, figure 1-E, faire monter ou descendre l'appareil de mesure jusqu'à ce que la pointe de la crête touche le rebord supérieur de la fenêtre de la crête iliaque, figure 2.
6. Assurez-vous que la ceinture de l'appareil de mesure est placée à l'horizontale.
7. Centrez l'appareil de mesure de la cambrure sur la colonne vertébrale à l'aide des encoches vertébrales, figure 1-G.
8. Serrez la ceinture de taille, figure 1-F.

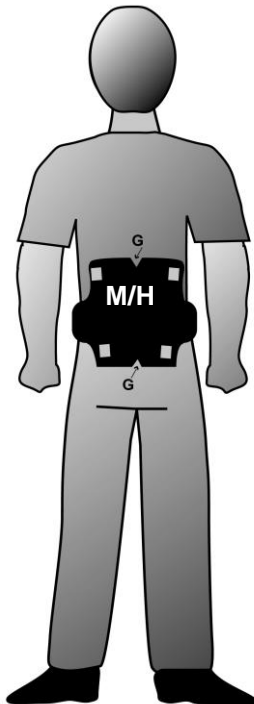


Figure - 6

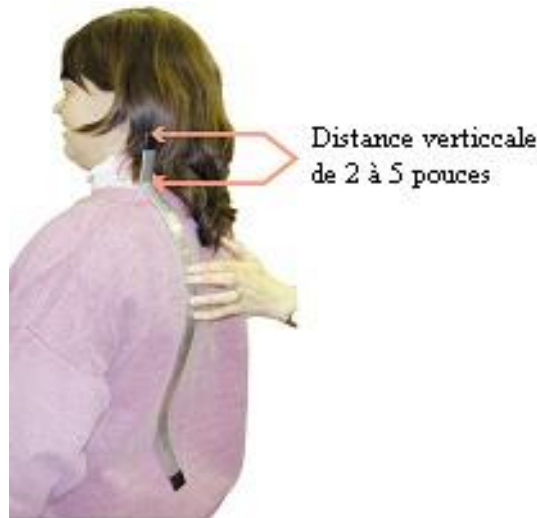


Figure - 7



Étape 2 – Règle de mesure de la cambrure

ANNEX K

9. Placez la règle de mesure de la cambrure, figure 5, sur les repères Velcro, figure 1-D, en prenant soin de réunir avec précision les fermetures Velcro du bas et des côtés, figure 8.

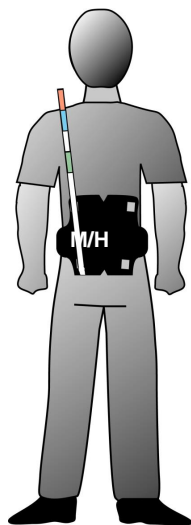


Figure – 8

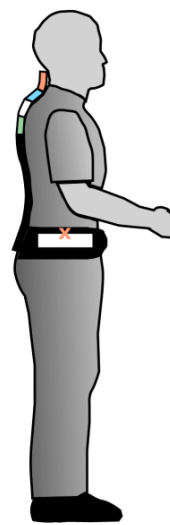


Figure – 9

10. Pliez la règle de mesure de la cambrure, figure 5. En commençant par le bas, utilisez les mains pour mouler la règle de la cambrure selon la cambrure du dos, figure 7. Assurez-vous que la règle reste immobilisée sur la région lombaire au moment de la courber au niveau des épaules.

11. Une fois rendu aux épaules, pliez la règle, figure 7, vers le centre de l'épaule, puis à la verticale, jusqu'à la couleur indiquée (pour le torse) sur la carte d'enregistrement de taille du havresac.

12. La section verticale du renfort en aluminium devrait mesurer au moins 2 po et au plus 5 po. Voir la figure 7.

Étape 3 – Transfert de la courbure sur un patron de papier

13. Enlevez délicatement la règle de mesure de la cambrure de la ceinture de hanches. Utilisez les deux mains et prenez soin de conserver la courbure.

14. Transférez les renseignements voulus de la carte d'enregistrement de taille du havresac (nom de l'utilisateur, gauche, droit, couleur pour le torse) sur le patron de papier pour la mesure de la cambrure, figure 10.

15. Placez la règle de mesure de la cambrure sur le patron de papier, figure 10 et reproduisez le modèle à l'aide d'un crayon-feutre. Identifiez l'emplacement du pli vertical en le marquant d'une flèche sur le patron.

17. Vérifiez que la courbure dorsale reste la même de gauche à droite en plaçant la règle de mesure pliée sur les repères Velcro du côté droit du corps.

18. Si la courbure dorsale est la même (de gauche à droite), passez à l'étape 4 – Cintrage du renfort en aluminium. Si la courbure dorsale est différente, répétez les étapes 9 à 15 avant de poursuivre.

DRAFT



RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

Top - Haut

Clothe The Soldier Rucksack Aluminium Stay Curvature Trace

Patron de papier pour tracer la cambrure de la tige d'aluminium pour le havresac du projet Habillez Le Soldat

Bottom - Bas

Figure - 10

RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

RUCKSACK SIZING CARD CARTE D'ENREGISTREMENT DE TAILLE POUR LE HAVRESAC	
Soldier's Name/ Nom du soldat :	Sizes/Grandeurs : S M L XL
Service Number/ Numéro de matricule :	Torso :
Rank/Grade :	Shoulder Strap/Bretelles :
Unit/Unité :	Hipbelt/Ceinture de hanches :

Top - Haut

Clothe The Soldier Rucksack Aluminium Stay Curvature Trace

Patron de papier pour tracer la cambrure de la tige d'aluminium pour le havresac du projet Habillez Le Soldat

Bottom - Bas

Figure - 11

DRAFT

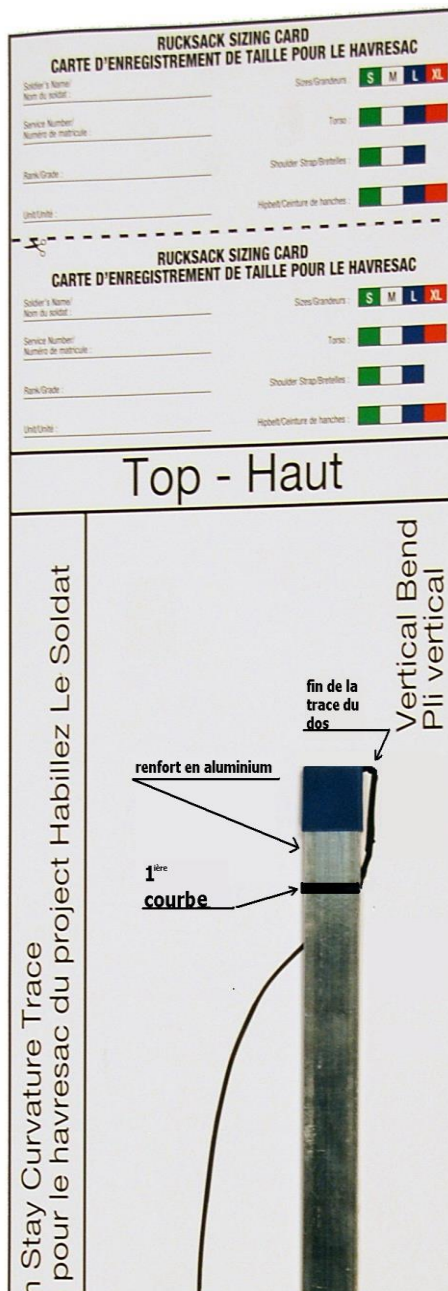


Figure - 12

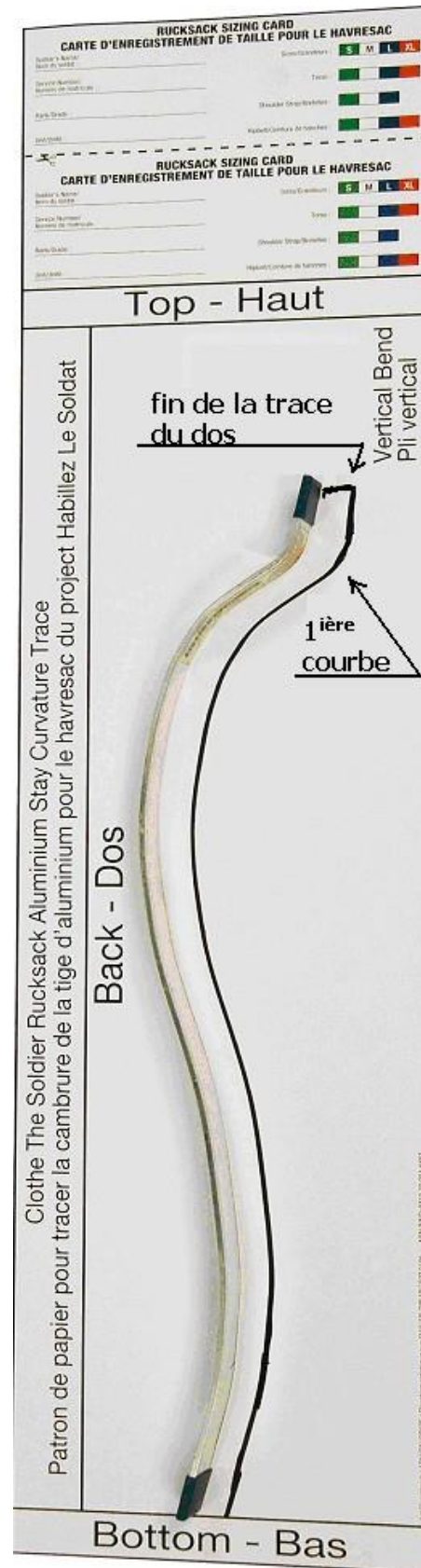


Figure - 13



Étape 4 – Cintrage du renfort en aluminium

ANNEX K

18. Marquez l'emplacement du pli vertical sur les renforts en aluminium, figure 12.
19. La règle de mesure de la cambrure sert maintenant de gabarit pour les renforts en aluminium.
20. À l'aide d'une surface plane et stable (le rebord d'une table, d'un comptoir, d'une chaise, etc.), pliez lentement le renfort en aluminium en reproduisant la forme de la règle de mesure de la cambrure. Commencez au pli vertical, figures 12 et 13.
21. Prenez votre temps. Il s'agit d'une étape très importante de l'ajustement de votre havresac.

DRAFT